

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1 Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 1/(10)

1. A keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Reál citromsavas vízkőoldó

1.2 A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: Lerakódott vízkő és rozsdafolt eltávolítására. Rendszeres alkalmazása megakadályozza a vízkő és egyéb szennyeződések lerakódását. Ipari mosógépek, mosdókagylók, fürdőkádak, zuhanyzótalcsák, csaptelepek, csempék, kerámiák, konyhai mosogatók, WC kagylók felületén kialakult vízkő és rozsdafolt eltávolítására. Kávéfőzők, teafőzők, vízmelegítők, párolóedények, szobai párologtatók tisztítására, vízkötelenítésére. Műanyag borítású házi és uszodai medencék tisztítására.

Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó adatai:

Kemobil Zrt
H-2890 Tata, Agostyáni út 81.
Telefon: 06 34 382-655
Fax: 06 34 382-417
E-mail: info@kemobil.hu

Forgalmazó adatai:

Reál Hungária Élelmiszer Kft
1116 Budapest, Kondorosi út 6.
és társult vállalkozásai
Tel: 06 1 371-2520
Fax: 06 1 456-1237

Biztonsági adatlapért felelős:

Kemobil Zrt
H-2890 Tata, Agostyáni út 81.
Telefon: 06 34 382-655
Fax: 06 34 382-417
E-mail: info@kemobil.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon 07-15 h): 06 34 382-655
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)
Tel.: 06 1 476-6464 vagy 06 80 201-199

2. A veszély meghatározása

2.1 A keverék osztályozása

2.1.1 A keverék osztályozása az 1999/45/EK és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet szerint:

| | | |
|-------------|------|---------------------------------|
| Egészség: | R 36 | Xi (irritatív) |
| | | Szemizgató hatású |
| Megjegyzés: | | Bőrre jutva irritációt okozhat. |

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 2/(10)

Biztonságtechnika: Nem veszélyjel köteles.
Környezet: Nem veszélyjel köteles.
Megjegyzés: Nagy mennyiségben kiömölve a pH-eltolódás miatt veszélyes lehet a környezetre.

2.2 Címkézési elemek

Veszélyszimbólum és jel:

Xi



irritatív

Veszélyes összetevő(k): -

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat: R 36 Szemizgató hatású

S-mondat: S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása [20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rend.]: lásd 14. fejezetben

Mosószer rendelet [648/2004/EK]:

Összetevők: 5 % alatt nemionos felületaktív anyagok.

Tartalmaz: citromsav, illatanyag

2.3 Egyéb veszélyek

Nincs ismert.

3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1 Keverékek

Kémiai jelleg: Citromsav és egyéb segédanyagok vizes keveréke.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1 Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 3/(10)

Veszélyes összetevők:

| Megnevezés | EINECS szám | CAS szám | Veszélyjel/ Vesz. oszt és kategória | Kockázati mondat/ Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|-------------------------------|-------------|------------|--|---|----------------------|
| Citromsav monohidrát ✘ | 201-069-1 | 5949-29-1 | 67/548/EGK: Xi 1272/2008/EK: Eye Irrit. 2 | R 36 H319 | 15-20 |
| Izotridekanol, etoxilált ✘ | - | 69011-36-5 | 67/548/EGK: Xi 1272/2008/EK: Eye Dam. 1 | R 41 H318 | max. 2,5 |
| Izotridekanol, etoxilált ✘ | - | 69011-36-5 | 67/548/EGK: Xn, Xi 1272/2008/EK: Eye Dam. 1 Acute Tox. 4 | R 22, R 41 H318 H302 | max. 1,5 |

A Vesz. oszt és kategória, az R- és H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Vigyük friss levegőre a sérültet, biztosítsunk nyugalmat számára. Légúti irritáció, légzési nehézségek esetén hívjunk orvost.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot le kell vetni, a bőrre került anyagot bő vízzel, szappannal le kell mosni. Tartós irritáció esetén forduljunk orvoshoz.

Szem: A kontaktlencsét távolítsuk el. A szembe került anyagot azonnal öblítsük ki folyóvízzel 10-15 percig, a szemhéjak széthúzása mellett. Forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Hánytatni tilos! Öblítsük ki a szájüreget, majd adjunk 2-3 pohár vizet a sérültnek. Forduljunk orvoshoz, a biztonsági adatlapot vagy a címkét az orvosnak mutassuk meg.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Szemirritáció, enyhe bőrirritáció. Lenyelve irritáció a szájban, a nyelőcsőben és a gyomor-bél rendszerben.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 4/(10)

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Lenyelés esetén azonnali orvosi ellátást kell biztosítani.

5. Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [28/2011. (IX. 6.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Nem tűzveszélyes”, „E”

Tűzveszélyességi fokozat: -

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Az égő környezetnek megfelelően.

Nem alkalmas oltóanyag:

Nincs ismert.

5.2 A keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék: a termék nem éghető

Magas hőmérsékleten szén-monoxid, szén-dioxid, egyéb veszélyes bomlástermékek keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

A szennyezett oltóvíz tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz és égési maradékok az előírások szerint ártalmatlanítandók.

6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Egyéni védőeszközök (lásd a 8. fejezetet).

Kerülni kell a bőrre és a szembejutást.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Nagy mennyiség kiömlése esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 5/(10)

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai
Nagy mennyiség kiömlése esetén a terméket szivattyúzzuk fel, a maradékot, illetve kis mennyiséget gyűjtünk össze folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, savkötő, univerzális folyadék megkötő) és helyezük megfelelő tároló edényzetbe. Veszélyes hulladékként kezelendő.

A szennyezett terület nagymennyiségű vízzel takarítható fel.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.4 Hivatkozás más fejezetekre

Egyéni védőeszközök: lásd 8. fejezetet.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. fejezetet.

7. Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A vegyi anyagokra vonatkozó előírások betartandók.

Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a termék véletlenszerű lenyelését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A vegyi anyagok tárolására vonatkozó előírások tartandók be.

Megfelelően szellőztetett hűvös helyen, az eredeti, zárt göngyölegben, lúgos anyagoktól, oxidálószerektől elkülönítve, közvetlen napsütéstől védve tárolandó.

Élelmiszertől, italtól, takarmánytól távol kell tárolni.

Tárolási hőmérséklet: 30°C alatt. Fagytól védeni kell.

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Azonosított felhasználás: Lerakódott vízkő és rozsdafolt eltávolítására. Rendszeres alkalmazása megakadályozza a vízkő és egyéb szennyeződések lerakódását. Ipari mosógépek, mosdókagylók, fürdőkádak, zuhanyzótalpák, csaptelepek, csempék, kerámiák, konyhai mosogatók, WC kagylók felületén kialakult vízkő és rozsdá eltávolítására. Kávéfőzők, teafőzők, vízmelegítők, párolóedények, szobai párologtatók tisztítására, vízkötelenítésére. Műanyag borítású házi és uszodai medencék tisztítására.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1 Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 6/(10)

8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Normál körülmények között nem szükséges.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyes védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Normál körülmények között nem szükséges.

Kéz védelme: Érzékeny bőrűeknek védőkesztyű ajánlott.

Anyaga: PVC, nitril, butil (EN 374-1)

Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.

Szemvédelem: Védőszemüveg, fröccsenésveszély esetén (EN 166)

Bőrvédelem: nem szükséges

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyadék

Szín: színtelen

Szag: illatosított

Állapotváltozás:

Fagyáspont: 0°C

Forráspont/forráspont tartomány: ~ 100°C

További jellemzők:

Lobbanáspont: nem értelmezhető

Gyulladási hőmérséklet: nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet: nem öngyulladó

Gőznyomás (20°C-on): nincs adat

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1 Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 7/(10)

| | |
|---|-----------------------------|
| Robbanásveszély: | nem robbanásveszélyes |
| Robbanási koncentrációhatárok (alsó/felső): | nem értelmezhető |
| Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| Oxidálási tulajdonságok: | nincs adat |
| Sűrűség, 20°C-on: | 1,00-1,10 g/cm ³ |
| Oldhatóság vízben: | teljes mértékben oldódik |
| Oldhatóság egyéb oldószerekben: | nincs adat |
| Oktanol/víz megoszlási együttható Log Pow: | nincs adat |
| pH-érték, 20°C-on: | 1-2 |
| Dinamikai viszkozitás 20°C-on: | nincs adat |

9.2 Egyéb információk
Nincs adat

10. Stabilitás és reakciókészség

| | |
|--------------------------------------|---|
| 10.1 Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2 Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil. |
| 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége | Lúgokkal, oxidálószerekkel, a legtöbb fémmel. |
| 10.4 Kerülendő körülmények: | Magas hőmérséklet, fagy. |
| 10.5 Nem összeférhető anyagok: | Lúgok, oxidálószerek. |
| 10.6 Veszélyes bomlástermékek: | Nincs ismert. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. fejezetet. |

11. Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ
Akut toxicitás: a termékre nem áll rendelkezésre adat.

Komponensekre:

Citromsav monohidrát

| | | | |
|------------|-------------|--------|-------|
| Orális | LD50 (egér) | 5400 | mg/kg |
| Dermális | LD50 | > 2000 | mg/kg |
| Inhalációs | nincs adat | | |

Irritáció –maró hatás:

| | |
|---|---|
| Bőrmarás/bőrirritáció: | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Megjegyzés: | Enyhe irritációt okozhat a bőrre jutva. |
| Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció: | irritatív (komponensek alapján) |

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 8/(10)

| | |
|-----------------------------------|---|
| Szenzibilizáló hatás: | Nem szenzibilizáló (komponensek alapján). |
| Ismételt dózisú toxicitás: | Nincs ismert |
| Egyéb adatok, specifikus hatások: | |
| Rákkeltő hatás: | nem ismert, ill. nem rákkeltő |
| Csírasejt mutagenitás: | nem ismert, ill. nem mutagén |
| Reprodukciós toxicitás: | nem ismert, ill. nem reprodukció károsító |
| Aspirációs veszély: | nem ismert |

12. Ökológiai információk

| | | |
|------|---------------------------------------|---|
| 12.1 | Toxicitás | Nem áll rendelkezésre adat. |
| | Komponensekre: | |
| | <i>Citromsav monohidrát</i> | |
| | <i>Vízi organizmusok</i> | |
| | Halak: LC50 | 440 mg/l (48 óra) |
| | Daphnia magna LC50 | 1535 mg/l (24 óra) |
| 12.2 | Perzisztencia és lebonthatóság | |
| | Biolebonthatóság: | Nem áll rendelkezésre adat. |
| 12.3 | Bioakkumulációs képesség: | Nem áll rendelkezésre adat. |
| 12.4 | A talajban való mobilitás | Nincs adat. |
| | Mobilitás vízben: | Vízben oldódik. |
| 12.5 | A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei | Nem szükséges. |
| 12.6 | Egyéb káros hatások | |
| | Hatása a környezetre: | Nem szabad nagy mennyiségben hígítatlanul, felszíni vízbe, talajvízbe, vagy csatornába juttatni, Nagy mennyiségben kiömölve a pH-eltolódás miatt veszélyes lehet a környezetre. |
| | Vízveszélyességi besorolás (német): | - |

13. Ártalmatlanítási szempontok

| | | |
|------|----------------------------|---|
| 13.1 | Hulladékkezelési módszerek | |
| | Termékhulladék: | |
| | | A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók. |

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1 Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 9/(10)

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 20 01 29*

Veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

A szennyezett csomagolóanyag tisztítás után újrahasznosítható.

Ajánlott tisztítási módszer: víz, ha szükséges tisztítószerrel együtt.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: lerakás vagy égetés, engedélyezett és ellenőrzött körülmények között.

Háztartási hulladékkal együtt lerakni tilos.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsontra bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

14. Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rend.]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik RID/ADR hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri IMDG/GGVSee besorolás: Nem besorolt

Légi szállítás: ICAO-TI /IATA-DGR: Nem besorolt

15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)



Terméknév: Reál citromsavas vízkőoldó

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2013. 04. 12.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 10/(10)

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (Mód.: 453/2010/EU rendelettel) előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. Egyéb információk

A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

- A termékkel végzett vizsgálatok eredményei
- A termék komponenseinek biztonsági adatlapja
- A magyar és az EU veszélyesanyag-lista
- Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-, H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:

| | |
|--------------|---|
| R 22 | Lenyelve ártalmas |
| R 36 | Szemizgató hatású |
| R 41 | Súlyos szemkárosodást okozhat |
| H302 | Lenyelve ártalmas. |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz. |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz |
| Acute Tox. 4 | Akut toxicitás 4. kategória |
| Eye Dam. 1 | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória |
| Eye Irrit. 2 | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória |

Felülvizsgálat:

| Fejezet | Változtatás tárgya | Dátum | Változat-szám |
|---------|--------------------|-------|---------------|
| | | | |